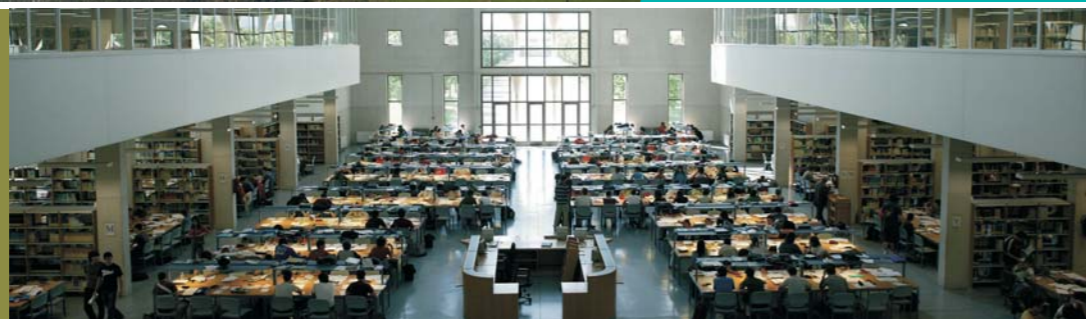




1 Pirineo  
Pirinioak



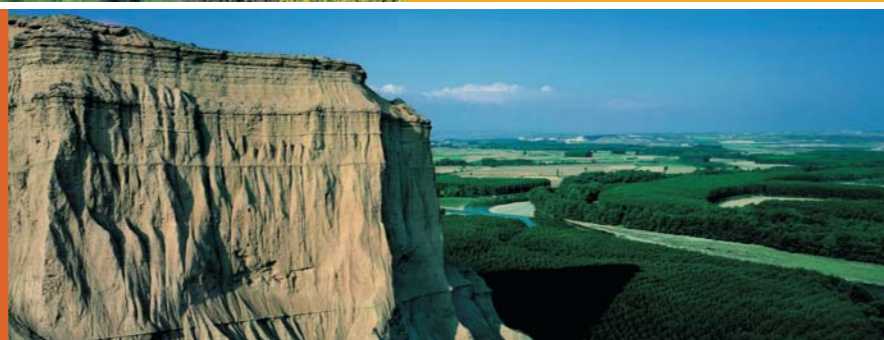
2 Navarra Atlántica  
Nafarroa Atlantikoa



3 Área Central  
Area Zentrala



4 Zonas Medias  
Erdialdeko Eremuak



5 Eje del Ebro  
Ebro Ardatza



# POT

PLANES DE ORDENACIÓN  
TERRITORIAL DE NAVARRA  
LURRALDE ANTOLAMENDURAKO PLANAK

**JORNADA DE LANZAMIENTO**  
ABIARAZTEKO JARDUNALDIA

Palacio de Congresos y Auditorio de Navarra  
Baluarte, 28 de febrero 2006  
Batzar Jauregia eta Nafarroako Auditorioa  
Baluarte 2006ko otsailaren 28a



Organiza / Antolatzailea





El Departamento de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de Navarra, junto a la empresa pública Navarra de Suelo Residencial, que asume la dirección técnica de trabajos, ha puesto en marcha la elaboración de los Planes de Ordenación Territorial de Navarra - POT. Este proceso aglutina todo el territorio de la Comunidad Foral de Navarra distribuido en cinco ámbitos territoriales y permite desarrollar el contenido establecido en la Estrategia Territorial de Navarra y el resto de disposiciones en la materia.

El contenido estratégico de estos Planes y su importancia para el futuro de nuestra Comunidad requiere de un proceso participativo y de la colaboración e implicación de todos los agentes territoriales interesados, representantes de Administración Foral y de las Entidades Locales y agentes económicos y sociales, necesarios para impulsar el desarrollo territorial sostenible de Navarra, a quienes preferentemente va dirigida esta Jornada.

# OBJETIVOS Y ESTRUCTURA DE LA JORNADA

La ordenación territorial es una disciplina en permanente evolución, que da respuesta a una sociedad en continuo cambio. Por ello se configura como un proceso dinámico que involucra a toda la comunidad y se orienta hacia el logro de un territorio sostenible, competitivo y cohesionado socialmente.

La ordenación territorial de la Comunidad Foral de Navarra se articula en un sistema de instrumentos de ordenación territorial definido en la legislación foral y en particular en la LF 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo y que tiene su base en la Estrategia Territorial de Navarra, ETN, aprobada por el Parlamento de Navarra en Junio de 2005, y su continuidad actual con la elaboración de los Planes de Ordenación Territorial de Navarra, y en un futuro con los Planes Directores de Acción Territorial.

## Los objetivos principales de la Jornada son:

1. Divulgación y lanzamiento de los POT desde su inicio.
2. Generar un marco de debate para iniciar la reflexión en el inicio de la elaboración de los POT.
3. Establecer propuestas en las siguientes materias identificadas con 4 talleres:

TALLER 1 “Los POT en el Contexto Territorial de la Comunidad Foral de Navarra”.

TALLER 2 “Participación en el proceso de elaboración de los POT”.

TALLER 3 “Contenidos Temáticos de los POT”.

TALLER 4 “Prediagnóstico Territorial de los POT”.

Los talleres 1 y 3 se desarrollan en la Sala de Cámara, con escala de toda la Comunidad Foral de Navarra. Los talleres 2 y 4 se desarrollan en 5 salas de Talleres, con escala de cada ámbito territorial POT.

## TALLER 1 “Los POT en el Contexto Territorial de la Comunidad Foral de Navarra”.

La ordenación territorial se enmarca en un contexto territorial global, con diferentes escalas de intervención: supranacional, nacional, autonómica o supramunicipal. El conocimiento del contexto territorial es imprescindible para poder abordar con éxito estrategias de ordenación territorial.

## TALLER 2 “Participación en el proceso de elaboración de los POT”.

La ordenación territorial dinamiza la participación de toda la comunidad para visualizar y concretar un proyecto común. Genera sinergias, moviliza el conocimiento comunitario, identifica objetivos estratégicos y sirve de instrumento para su concreción. Obliga a la participación de toda la sociedad y en particular de las administraciones foral y local, así como de agentes territoriales y sociales. Por ello necesita de la eficiente puesta en marcha de foros, grupos de trabajo y comisiones de seguimiento.

## TALLER 3 “Contenidos Temáticos de los POT”.

La ordenación territorial debe ser un instrumento capaz de integrar las políticas y contenidos sectoriales del conjunto de la comunidad y de los sectores público y privado y en particular de los diferentes departamentos del Gobierno de Navarra. Requiere el conocimiento y armonización de materias como medio natural, integración ambiental, socioeconomía y demografía, industria, patrimonio y arqueología, infraestructuras y movilidad o contenido jurídico.

## TALLER 4 “Prediagnóstico Territorial de los POT”.

La ordenación territorial requiere la identificación de los ámbitos territoriales personalizados dentro de una dinámica global para el conjunto de los ámbitos. La oportunidad que se presenta para nuestra comunidad es doble, en sus dimensiones territorial y temporal. La elaboración simultánea de los 5 POT en 5 ámbitos orientados por la ETN permite una ordenación integral de la Comunidad Foral de Navarra en conjunto y de manera personalizada por ámbitos territoriales.

# PROGRAMA

8:30 **Acreditación.**

9:00 **Apertura.**

- Excmo. Sr. D. Miguel Sanz Sesma. Presidente del Gobierno de Navarra.
- Excmo. Sr. D. Francisco Iribarren Fentanes. Vicepresidente del Gobierno de Navarra y Presidente del Consejo Social de Política Territorial.
- Excmo. Sr. D. Jose Andrés Burguete Torres. Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de Navarra.

9:15 **Mesa I: Presentación de los Planes de Ordenación Territorial de Navarra.**  
“Claves y Metodología del proceso”.

- Sr. D. Jose María Jiménez Gurucharri. Director Técnico de los Planes de Ordenación Territorial de Navarra. “Claves del Proceso POT”.
- Sr. D. Sigifredo Martín. Director del Equipo Redactor de los Planes de Ordenación Territorial de Navarra. “Proceso metodológico para la redacción de los POT”.
- Sr. D. Jerónimo Gómez. Presidente de la Federación Navarra de Municipios y Concejos. “Participación de las Entidades Locales en un proyecto común territorial”.

**Modera:** Sr. D. Jose Antonio Marcén Zunzarren. Director de Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo del Gobierno de Navarra.

10:15 **Mesa II: Experiencias y Reflexiones en torno a la Ordenación Territorial.**  
“Territorio entre el Cantábrico y el Mediterráneo”.

- Ilmo. Sr. D. Martín Arregi San Miguel. Director General de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco.
- Sr. D. Francesc Carbonell Llovera. Director de Programas. Instituto de Estudios Territoriales de Cataluña.

**Modera:** Ilmo. Sr. D. Jesús Ascunce Elizaga. Director General de Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de Navarra.

11:00 **Pausa Café**

11:30 **Mesa III: Experiencias y Reflexiones en torno a la Ordenación Territorial.**  
“Territorio entre el Pirineo y el Ebro”.

- Ilma. Sra. Dña. María Martín. Directora General de Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de La Rioja.
- Sr. D. Pablo Dolz Millán. Jefe del Servicio de Estrategias y Ordenación del Territorio del Gobierno de Aragón.
- Sr. D. Daniel Moulia. Chef de Service. Développement Territorial. Conseil General des Pyrénées Atlantiques.

**Modera:** Ilmo. Sr. D. Jesús Ascunce Elizaga. Director General de Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de Navarra.

**12:15 - 14:00 TALLER 1 “Los POT en el Contexto Territorial de la Comunidad Foral de Navarra”.**  
Dirigido a representantes de la Administración Foral, agentes económicos y sociales e interesados en la reflexión del conjunto territorial de Navarra.

La Comunidad Foral de Navarra en el contexto europeo, nacional y de Comunidades Autónomas.

**Mesa:** Ponentes de las Mesas II y III.

**Dinamiza y ponencia inicial:** “Territorios Inteligentes”. Sr. D. Alfonso Vegara Gómez. Presidente de la Fundación Metrópoli y vocal del Consejo Social de Política Territorial.

**12:15 - 14:00 TALLER 2 “Participación en el proceso de elaboración de los POT”.**  
Sesiones paralelas en 5 Salas Talleres para los 5 ámbitos territoriales POT.  
Dirigido a representantes de Entidades Locales e interesados en cada ámbito concreto.

Proceso de Participación y Creación de Grupos de Trabajo.

**Mesa:** Representantes del Equipo Redactor para cada ámbito y de las Entidades Locales.

**Dinamiza:** Representante para cada ámbito de Gobierno de Navarra.

**14:00 COMIDA**

**15:30 - 17.30 TALLER 3 “Contenidos Temáticos de los POT”.**  
Dirigido a representantes de la Administración Foral, agentes económicos y sociales e interesados en la reflexión del conjunto territorial de Navarra.

Gestión e Integración Medio Ambiental, Contenido Jurídico, Socioeconomía, Patrimonio, Infraestructuras.

**Mesa:** Representantes de Gobierno de Navarra y Directores del Equipo Redactor.

**Dinamiza :** Representante de la Dirección Técnica y Director Equipo Redactor.

**15:30 - 17.30 TALLER 4 “Prediagnóstico Territorial de los POT”.**  
Sesiones paralelas en 5 Salas Talleres para los 5 ámbitos territoriales POT.  
Dirigido a representantes de Entidades Locales e interesados en cada ámbito concreto.

Análisis y reflexiones sobre el Diagnóstico Territorial de cada ámbito POT.

**Mesa:** Representantes del Equipo Redactor para cada ámbito y de las Entidades Locales.

**Dinamiza:** Representante para cada ámbito de Gobierno de Navarra.

**17:30 Pausa Café**

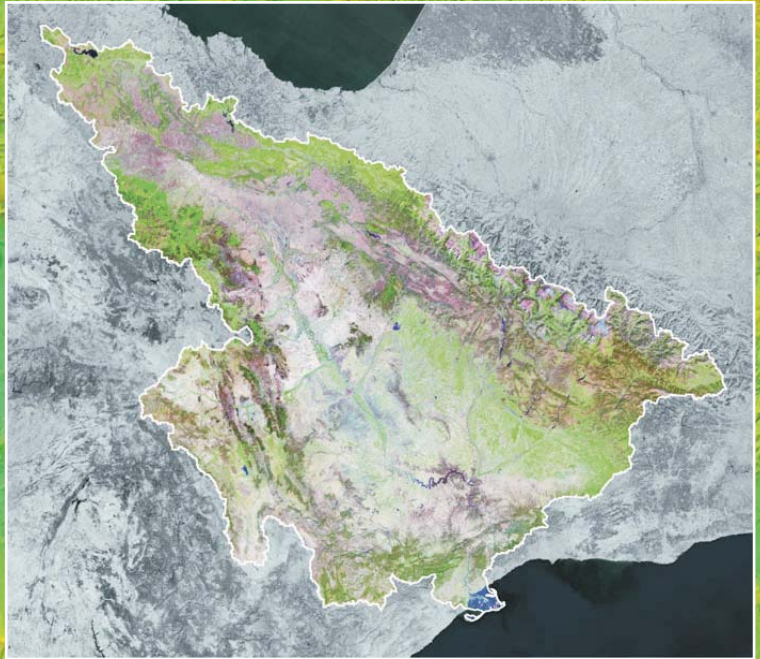
**18:00 Conclusiones generales y particulares de los 4 Talleres.**

**19:00 Clausura**

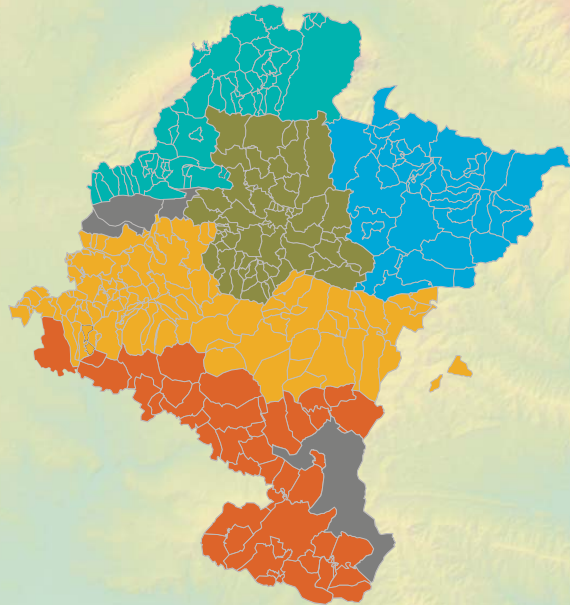
• Ilmo. Sr. D. Antonio Serrano. Secretario General de Política Territorial y Biodiversidad del Ministerio de Medio Ambiente.

• Excmo. Sr. D. Jose Andrés Burguete Torres. Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda del Gobierno de Navarra.

**Dinámica de comunicación:** Sr. D. Ricardo Beitia.



- 1 Pirineo  
Pirinioak
- 2 Navarra Atlántica  
Nafarroa Atlantikoa
- 3 Área Central  
Area Zentrala
- 4 Zonas Medias  
Erdialdeko Eremuak
- 5 Eje del Ebro  
Ebro Ardatza



## ÁMBITOS TERRITORIALES EREMUAK

# LOCALIZACIÓN DE ACTIVIDADES JARDUEREN KOKAPENA

PLANTA BAJA • Sala de Cámara  
BEHEKO SOLAIRUA • Ganbara aretoa

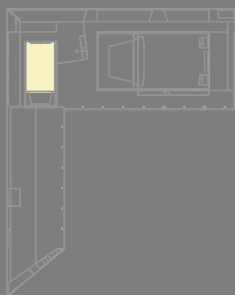


#### Sala de Cámara

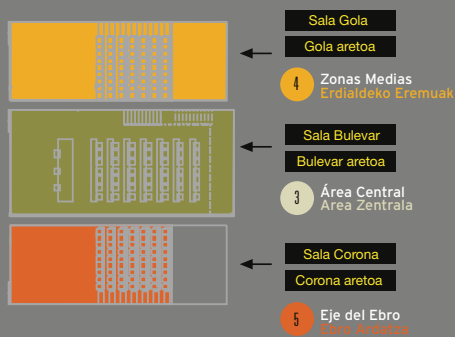
- Apertura
- Mesas I, II, III
- Taller 1 - POT. Contexto
- Taller 3 - POT. Temáticos
- Conclusiones Jornada
- Clausura

#### Ganbara aretoa

- Hasiera
- I, II, III, Mahaitak
- 1. Lan-taldea - LAP, Ingurumaria
- 3. Lan-taldea - LAP, Gaikakoak
- Jardunaldiaren emaitzak
- Amaiera



SÓTANO -2 • Salas de Conferencias  
SOTOA -2 • Hitzaldi aretoa



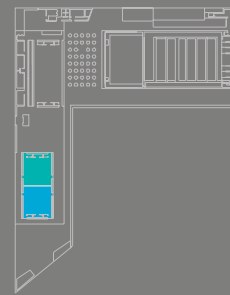
- Taller 2 - POT. Participación
- Taller 4 - POT. Prediagnóstico Territorial
- 2. Lan-taldea - LAP, Parte hartzea
- 4. Lan-taldea - LAP, Lurralde aurre diagnosi



PLANTA 3 • Salas de Congresos  
HIRUGARREN SOLAIRUA • Batzar aretoa



- Taller 2 - POT. Participación
- Taller 4 - POT. Prediagnóstico Territorial
- 2. Lan-taldea - LAP, Parte hartzea
- 4. Lan-taldea - LAP, Lurralde aurre diagnosi





Nafarroako Gobernuako Ingurugiro, Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuak, Navarra de Suelo Residencial enpresa publikoarekin batera, Lurralde Antolamendurako Planak (LAP) jarri ditu abian, horien zuzendaritza teknikoa aipatu enpresa publikoak bere gain hartu duela. Prozesu horrek Nafarroako Foru Komunitateko lurralde osoa, bost eremutan banatuta, elkartzen du eta Nafarroako Lurralde Estrategian eta gaiari loturiko ondoko ebazpenetan ezarritakoa garatzea ahalbidetzen du.

Planen eduki estrategikoak eta gure Komunitatearen etorkizunerako duten garrantziak prozesu parte hartzailea izatea eskatzen dute, bai eta eragile interesdun guztien lankidetzeta eta inplikazioa ere, Foru eta Toki administrazioen ordezkariena nola eragile ekonomiko eta sozialena, biak beharrezkoak baitira Nafarroako lurralde garapen iraunkorra bultzatzeko. Hori horrela, Jardunaldi hau bereziki haiei zuzendu zaie.





# JARDUNALDIAREN XEDEAK ETA EGITURA

Lurraldearen Antolamendua etengabeko garapenean dagoen diziplina da, etengabeko aldaketan dagoen gizarte bati erantzuna ematen diona. Horregatik, komunitate osoa barnean sartzen duen prozesu dinamiko gisa eratu da eta sozialki iraunkorra, lehiakorra eta kohesionatua den gizartea osatzera bideratu.

Nafarroako F.K.ko lurraldearen antolamendua lurraldea antolatzeko tresna sistema batek antolatzen du. Tresna sistema hori **foru legediak ezarria da**, zehazki lurraldearen antolamenduari eta hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legeak. Lege hori, 2005eko ekainean Nafarroako Parlamentuak onartu zen. Haren oinarria **Nafarroako Lurraldearen Estrategia (NLE)** da eta haren jarraipena oraingo Nafarroako Lurralde Antolamendurako Planak eta etorkizuneko Lurralde Jarduerak Zuzentzeko Planak izanen dira.

## **Jardunaldiaren xede nagusiak honako hauek dira:**

- 1- LAPen hedapena eta abiaraztea, hasiera-hasieratik.
- 2- Eztadaida ingurua sortzea LAP lantzen hastean gogoeta sorrarazteko.
- 3- Ondoko 4 gai hauen gainean proposamenak egitea, zein bere lan-taldean:

1. LAN-TALDEA.- “LAPak Nafarroako F.K.ko lurralde ingurumarian”
2. LAN-TALDEA.- “LAP prestatzeko prozesuan parte hartzea”
3. LAN-TALDEA.- “LAPen gaikako edukiak”
4. LAN-TALDEA.- “LAPen lurralde aurre diagnosiak”

1. eta 3. lan-taldeak Areto Nagusian izanen dira, Nafarroako F.K. osoa hartzen dutela.
2. eta 4. lan-taldeak 5 lantegi-gelatan izanen dira, LAPen lurralde arloei lan-talde bana dagokiela.

## **1. LAN-TALDEA.- “LAPak Nafarroako F.K.ko lurraldearen ingurumarian”.**

Lurraldearen antolamendua lurralde ingurumari global batean kokatu behar dugu, esku hartze eskala ezberdinak ditugula: nazioz gaindikoa, naziokoa, autonomikoa edo udalerriz gaindikoa. Lurralde ingurumaria ongi ezagutzea ezinbestekoa da lurralde antolamendu estrategiari arrakastaz ekiteko.

## **2. LAN-TALDEA.- “LAPak prestatzeko prozesuan parte hartzea”.**

Lurraldearen antolamenduak komunitate osoaren parte hartzea dinamizatzen du proiektu komun bat ageriratu eta zehazteko. Sinergiak sortzen ditu, komunitatearen ezagutza mobilizatzen du, helburu estrategikoak zein diren argitzen du eta horiek zehazteko tresna gisa ere balio du. Gizarte osoa parte hartzera behartzen du eta, zehazki, Foru eta Toki administrazioak, bai eta lurralde eta gizarte eragileak ere. Horregatik foroak, lan-taldeak eta jarraipen batzordeak eraginkorki abiaraztea eskatzen du.

## **3. LAN-TALDEA.- “LAPen gaikako edukiak”.**

Lurraldearen antolamenduak komunitate osoaren eta arlo publiko zein pribatuaren, eta bereziki Nafarroako Gobernuaren departamentu ezberdinen arloz arloko politika eta edukiak integratzeko gaitasuna duen tresna izan behar du. Gai ezberdinak ezagutu eta bateratzea eskatzen du: natura, ingurugiro integrazioa, sozioekonomia eta demografia, industria, ondarea eta arkeologia, azpiegiturak eta mugikortasuna edo eduki juridikoa

## **4. LAN-TALDEA.-“LAPen lurralde aurre diagnosiak”**

Lurralde antolamenduak arlo guztietarako den dinamika global batean eremu bakoitzari dagokiona bereiztea eskatzen du. Gure komunitatearentzat dugun aukera bikoitza da, lurralde eta denbora dimentsioetan. NLEk bereizten dituen 5 eremuetan aldi berean LAP bana egiteak Nafarroako F.K. osoaren nola haren lurralde eremuei dagokien antolamendua egitea ahalbidetzen du.

# EGITARAUA

8:30 Akreditatzea.

9:00 Hasiera.

- Miguel Sanz Sesma jaun txit gorena, Nafarroako Gobernuko presidentea.
- Francisco Iribarren Fentanes jaun txit gorena, Nafarroako Gobernuko presidenteordea eta Lurralde Politikarako Gizarte Kontseiluko presidentea.
- Jose Andrés Burguete Torres jaun txit gorena, Nafarroako Gobernuko Ingurugiro, Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza kontseilaria.

9:15 I. mahaia: Nafarroako Lurralde Antolamendurako Planen aurkezpena.  
“Prozesuaren gakoak eta metodologia”.

- Jose María Jiménez Gurucharri jauna, Nafarroako Lurralde Antolamendurako Planen zuzendari teknikoa. “LAP prozesuaren gakoak”.
- Sigifredo Martín jauna, Nafarroako Lurralde Antolamendurako Planen Idazle-taldeko zuzendaria. “LAP idazteko prozesu metodologikoa”.
- Jerónimo Gómez jauna, Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioko presidentea. “Toki entitateen parte hartzea lurralde proiektu komun batean”.

**Moderatzailea:** Jose Antonio Marcén Zunzarren jauna, Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintza Zerbitzuko zuzendaria.

10:15 II. mahaia: Lurraldearen Antolamenduaren gaineko esperientziak eta gogoetak.  
“Kantauri eta Mediterraneo itsasoan arteko lurraldea”.

- Martín Arregi San Miguel jaun txit prestua, Eusko Jaurlaritzako Lurraldearen Antolamenduko zuzendari nagusia.
- Francesc Carbonell Llovera jauna, Kataluniako Institut D'Estudis Territorials erakundeko Programa zuzendaria.

**Moderatzailea:** Jesús Ascunce Elizaga jaun txit prestua, Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza zuzendari nagusia.

11:00 Kafea hartzeko etenaldia.

11:30 III. mahaia: Lurraldearen Antolamenduaren gaineko esperientziak eta gogoetak. “Pirinioen eta Ebro ibaiaren arteko lurraldea”.

- María Martín andre txit prestua, Errioxako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza zuzendari nagusia.
- Pablo Dolz Millán jauna, Aragoiko Gobernuko Lurralde Estrategietarako eta Antolamendurako zerbitziburua.
- Daniel Moulia jauna, Pirinio Atlantikoetako Kontseilu Nagusiko Lurraldearen Garapenerako zerbitziburua.

**Moderatzailea:** Jesús Ascunce Elizaga jaun txit prestua, Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza zuzendari nagusia.

- 12:15 – 14:00** **1. LAN-TALDEA.- “LAPak Nafarroako Foru Komunitateko lurraldearen ingurumarian”.**  
Foru Administrazioiko ordezkariari, eragile ekonomiko eta sozialei, bai eta Nafarroako lurralde osoaren gaineko gogoetan interesa dutenei ere zuzendua.
- Nafarroako F.K. Europaren, Estatuaren eta beste Autonomia Erkidegoen ingurumarian.  
**Mahaia:** II. eta III. mahaietako txostengileak.  
**Dinamizatzailea eta hasierako txostenaren egilea.** “Lurralde adimendunak”. Alfonso Vegara Gómez jauna, Metròpoli fundazioaren presidentea eta Lurralde Politikarako Gizarte Kontseiluko kidea.
- 12:15 - 14:00** **2. LAN-TALDEA.- “LAPak prestatzeko prozesuan parte hartzea”.**  
LAPetan jorratzen diren 5 eremuetako lan-taldeetan saio bana aldi berean.
- Toki entitateetako ordezkariari eta eremu zehatz bakoitzean interesa dutenei zuzendua.  
Lan taldeak sortzeko eta parte hartzeko prozesua.  
**Mahaia:** Idazle-taldeko eremu bakoitzeko ordezkariak eta toki entitateetako ordezkariak.  
**Dinamizatzailea:** Eremu bakoitzeko Nafarroako Gobernuaren ordezkaria.
- 14:00** **BAZKARIA.**
- 15:30 - 17.30** **3. LAN-TALDEA.- “LAPen gaikako edukia”**
- Foru Administrazioiko ordezkariari, eragile ekonomiko eta sozialei, bai eta Nafarroako lurralde osoaren gaineko gogoetan interesa dutenei ere zuzendua.  
Ingurugiroaren kudeaketa eta integrazioa, eduki juridikoa, sozioekonomia, ondarea, azpiegiturak.  
**Mahaia:** Nafarroako Gobernuaren ordezkariak eta Idazle-taldeko zuzendariak.  
**Dinamizatzaileak:** Zuzendaritza Teknikoaren ordezkaria eta Idazle-taldeko zuzendaria.
- 15:30 - 17.30** **4. LAN-TALDEA.-“LAPen lurralde aurre diagnosi”**  
LAPetan jorratzen diren 5 eremuetako lan-taldeetan saio bana aldi berean.
- Toki entitateetako ordezkariari eta eremu zehatz bakoitzean interesa dutenei zuzendua.  
LAPen alor bakoitzeko Lurralde Diagnosiaren gaineko azterketak eta gogoetak.  
**Mahaia:** Idazle-taldeko eremu bakoitzeko ordezkariak eta toki entitateetako ordezkariak.  
**Dinamizatzailea:** Eremu bakoitzeko Nafarroako Gobernuaren ordezkaria.
- 17:30** **Kafea hartzeko etenaldia.**
- 18:00** **4 lan-taldeen emaitza orokor eta bereziak.**
- 19:00** **Amaiera.**
- Antonio Serrano jaun txit prestua, Ingurugiro Ministerioko Lurralde Politika eta Bioaniztasun idazkari nagusia.
  - Jose Andrés Burguete Torres jaun txit gorena, Nafarroako Gobernuko Ingurugiro, Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza kontseilaria.

**Komunikazio dinamizatzailea :** Ricardo Beitia jauna.